

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 décembre 2003

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL DES
DÉPENSES**
pour l'année 2004

AMENDEMENTS

N° 10 DU GOUVERNEMENT
(au tableau de la loi)

**Tableau 4 – Services d'État à gestion séparée pour
l'année budgétaire 2004.**

44 - SPP Intégration sociale

**Page 1050 remplacer le tableau par le tableau en
annexe.**

Documents précédents :

Doc 51 **0325/ (2003/2004) :**

001 à 004 : Notes de politique générale.
005 : Budget général des Dépenses I.
006 : Budget général des Dépenses II.
007 à 009 : Notes de politique générale.
010 à 012 : Justifications.
013 à 029 : Notes de politique générale.
030 et 031 : Amendements.
032 : Addendum.
033 à 034: Notes de politique générale.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 december 2003

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGEVANSBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2004

AMENDEMENTEN

Nr. 10 VAN DE REGERING
(op de wetstabel)

**Tabel 4 – Staatsdiensten met afzonderlijk beheer
voor het begrotingsjaar 2004**

44 - FOD Maatschappelijke Integratie

**Bladzijde 1050 : de tabel vervangen door de ta-
bel in bijlage.**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0325/ (2003/2004) :**

001 tot 004 : Beleidsnota's.
005 : Algemene Uitgavenbegroting I.
006 : Algemene Uitgavenbegroting II.
007 tot 009 : Beleidsnota's.
010 tot 012 : Verantwoordingen.
013 tot 029: Beleidsnota's.
030 en 031: Amendementen.
032 : Addendum.
033 en 034: Beleidsnota's.

	2004	2003	2002	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	16.000	63 000	91 000	1. Saldo op 1 januari.
2. Recettes	1.474.700	1 284 000	1 227 000	2. Ontvangsten.
2.1. En provenance du budget de l'État	0	0	0	2.1. Herkomstig van de staatsbegroting.
2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	1472.700	1 282 000	1 225 000	2.2. Functionele en exploitatieontvangsten
2.3. Recettes pour ordre	2.000	2 000	2 000	2.3. Ontvangsten voor orde.
3. Dépenses	1.453.933	1 331 000	1 254 000	3. Uitgaven.
3.1. Subsistance	1.100.000	1 024 000	955 000	3.1. Bestaansmiddelen.
3.1.1. Rémunérations	797.000	697 000	646 000	3.1.1. Bezoldigingen.
3.1.2. Frais de fonctionnement	303.000	327 000	309 000	3.1.2. Werkingskosten.
3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	351.933	305 000	297 000	3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven.
3.3. Dépenses pour ordre	2.000	2 000	2 000	3.3. Uitgaven voor orde.
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3)	36.767	16 000	64 000	4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3).

JUSTIFICATION

La Fondation Godtschalck a effectué une nouvelle estimation. Après examen, les chiffres repris au tableau budgétaire initial, sont remplacés par les chiffres mentionnés.

Le ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

N° 11 DE MMES **GERKENS ET GENOT**
(au tableau de la loi)

Aux pages 972 et 973, division 55, allocation de base 55.11 4316, majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 20 millions d'euros.

JUSTIFICATION

Le précédent gouvernement s'est mis d'accord sur une augmentation de 10 % du revenu d'intégration. Une augmentation de 4 % avait déjà été réalisée. L'augmentation du budget prévue par le gouvernement pour 2004 ne rendra même pas une augmentation de 2 % possible. L'amendement permet d'augmenter le revenu d'intégration de 6 %.

Muriel GERKENS (ECOLO)
Zoé GENOT (ECOLO)

VERANTWOORDING

Er werd een nieuwe raming gemaakt door de Stichting Godtschalck. De cijfers, opgenomen in de oorspronkelijke begrotingstabel, werden, na navraag, gewijzigd door de vermelde cijfers.

De minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

Nr. 11 VAN DE DAMES **GERKENS EN GENOT**
(op de wetstabel)

In afdeling 55, op de bladzijden 972 en 973, programma 44.55.1, basisallocatie 55.11 4316, de voorgestelde kredieten, zowel in vastlegging als in ordonnancering, verhogen met 20 miljoen euro.

VERANTWOORDING

De vorige regering was het eens met een verhoging van het leefloon met 10%. Dat werd voordien reeds opgetrokken met 4 %. De beperkte stijging van het budget die door de regering voor 2004 werd vastgesteld, laat zelfs geen verhoging met 2 % toe. Door het amendement kan het leefloon met 6 % stijgen.

N° 12 DE MME **NAGY**
(au projet de loi)

Art. 2.33.6

Remplacer le montant de «24.789.000 euros» par le montant de «37.289.000 euros».

JUSTIFICATION

Le précédent gouvernement a augmenté les moyens destinés au Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles de 12,5 millions d'euros pour arriver à 101 millions d'euros en 2003. Le budget 2004 ne prévoit plus d'augmentation de ce budget. Il nous semble évident qu'il convient d'augmenter ce budget de 12,5 millions d'euros par an.

N° 13 DE MME **NAGY**
(au tableau de loi)

Aux pages 940 et 941, Division 51, programme 33.51.1, allocation de base 51 11 5101, majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 142,4 millions d'euros.

JUSTIFICATION

Le gouvernement prévoit une injection de capital par la Société fédérale de participations dans la SNCB d'un montant de 50 millions d'euros et un crédit budgétaire «participation de l'État dans le capital de la SNCB» de 685 millions d'euros. Ceci ne donne que 735 millions d'euros, ce qui est moins que le montant nécessaire pour exécuter les accords approuvés lors de la législature précédente, à savoir 142,4 millions d'euros.

Marie NAGY (ECOLO)

N° 14 DE MME **GERKENS**
(au tableau de la loi)

Aux pages 652 et 653, division 52, programme 25.52.4, insérer une nouvelle allocation de base 52 41 3337 «financement services intégrés de soins à domicile» avec crédits d'engagement et d'ordonnancement de 7,5 millions d'euros.

Nr. 12 VAN MEVROUW **NAGY**
(op het wetsontwerp)

Art. 2.33.6

Het bedrag «24.789.000 euro» vervangen door het bedrag «37.289.000 euro».

VERANTWOORDING

De vorige regering heeft de middelen voor het Fonds ter Financiering van de Internationale rol en de Hoofdstedelijke Functie van Brussel met 12,5 miljoen euro verhoogd tot 101 miljoen euro in 2003. De begroting 2004 voorziet niet in een stijging van dat budget. Het lijkt ons evident dat het budget in kwestie moet worden verhoogd met 12,5 miljoen per jaar.

Nr. 13 VAN MEVROUW **NAGY**
(op de wetstabel)

Op de bladzijden 940 en 941, Afdeling 51, programma 33.51.1, basisallocatie 51 11 5101, de vastleggings- en ordonnanceringskredieten verhogen met 142,4 miljoen euro.

VERANTWOORDING

De regering voorziet in een kapitaalsinjectie van 50 miljoen euro in de NMBS door de Federale Participatiemaatschappij en in een begrotingskrediet «Deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS» van 685 euro. Samen resulteert dat in maar 735 miljoen euro, wat 142,4 miljoen euro minder is dan wat voor de uitvoering van de tijdens de vorige regeerperiode goedgekeurde akkoorden werd geleverd.

Nr. 14 VAN MEVROUW **GERKENS**
(op de wetstabel)

Op de bladzijden 652 en 653, afdeling 52, programma 25.52.4, een nieuwe basisallocatie 52.41.3337 «financiering van de geïntegreerde diensten voor thuisverzorging» invoegen, met vastleggingskredieten en ordonnanceringskredieten ten belope van 7,5 miljoen euro.

JUSTIFICATION

Il manque le budget destiné à encourager la collaboration entre les prestataires des soins primaires or l'État fédéral a mis en place un cadre légal dans ce but qui doit être concrétisé par les Régions. Celles-ci doivent donc payer mais n'en ont pas les moyens).

Conformément à l'arrêté royal du 8 juillet 2002, les régions doivent procéder à l'agrément des SISD (services intégrés de soins à domicile) rapidement afin de permettre aux prestataires de pouvoir bénéficier des honoraires de concertation multidisciplinaire prévus dans le budget de l'INAMI. Il manque un budget structurel permettant de créer et coordonner ces structures. Conformément au protocole d'accord du 25 juillet 2001 (§ 4), il ne revient pas aux régions de financer les missions du fédéral, mais les éventuelles missions complémentaires qu'elles leur attribuent par leur propre législation. C'est comme si on enlevait les moyens mis à la disposition des plates-formes psychiatriques. Or, si celles-ci fonctionnent bien, c'est parce qu'elles disposent du financement qui permet leur coordination.

Dans le cas des acteurs de première ligne, le panel des intervenants est encorde bien plus grand, plus diversifié et plus divisé. Promouvoir la collaboration exige dès lors de financer la coordination des SISD. Des initiatives spontanées ont vu le jour dans les différentes régions du pays, les gouvernements régionaux ont subventionné sur fonds propres des projets pilotes.

Quatre projets pilotes ont été lancés en Wallonie avec un financement régional jusque fin 2003. Les résultats sont très encourageants et les acteurs indépendants comme mutuellistes demandent de poursuivre l'implémentation de ces structures.

Dans sa note de politique générale, le ministre parle bien d'encourager la collaboration mais cet encouragement semble plutôt moral et théorique. Financer les prestataires est insuffisant. Un budget est (nécessaire) indispensable pour financer (non pas les acteurs de santé mais) l'organisation de la coordination en tant que telle. On sait que ce type d'organisation «locale» permet de favoriser le recours aux soins de première ligne et de limiter le recours aux services d'urgence ainsi qu'aux hospitalisations.

Le budget consacré à ce type d'action permet d'éviter un budget plus important pour les hospitalisations et contribue donc à contenir l'évolution des dépenses hospitalières à un niveau raisonnable, garantissant ainsi à l'avenir l'accès aux soins pour tous.

Le budget que nous proposons correspond au financement d'un équivalent temps plein coordinateur, d'un mi-temps secrétaire et aux frais de fonctionnement, par zone de 100.000 habitants.

VERANTWOORDING

Er is geen budget voor de samenwerking tussen de primaire zorgverleners. De federale Staat heeft daartoe echter een wettelijk kader in het leven geroepen, waaraan de gewesten gestalte moeten geven. De gewesten moeten dus betalen maar ze hebben daarvoor de middelen niet.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 juli 2002 moeten de gewesten de geïntegreerde diensten voor thuisverzorging snel erkennen zodat de zorgverleners de in de begroting van het RIZIV bedoelde honoraria voor multidisciplinair overleg kunnen krijgen. Er is geen structureel budget dat het mogelijk maakt die structuren op te richten en te coördineren. Overeenkomstig het protocolakkoord van 25 juli 2001 (§ 4) moeten de gewesten niet de taken van de federale overheid financieren, maar de eventuele bijkomende taken waarmee ze zich door hun eigen wetgeving belasten. Het is alsof men de middelen van de psychiatrische platformen zou afnemen. Die werken goed omdat ze over de financiering beschikken die de coördinatie ervan mogelijk maakt.

De eerstelijnsactoren zijn talrijker, verscheidener en meer verdeeld. De bevordering van de samenwerking vereist derhalve dat de coördinatie van de GDT's wordt gefinancierd. In de verschillende gewesten van het land zijn er spontane initiatieven geweest en de gewestregeringen hebben met eigen middelen proefprojecten gefinancierd.

In Wallonië werden vier proefprojecten opgezet die tot eind 2003 door het gewest worden gefinancierd. De resultaten zijn zeer bemoedigend en de mutualistische zelfstandigen vragen dat de implementatie van die structuren wordt voortgezet.

De minister heeft het in de beleidsnota wel over het aanmoedigen van de samenwerking, maar het gaat blijkbaar meer om een morele en theoretische aanmoediging. De zorgverleners financieren, is niet voldoende. Een budget is (nodig zoal niet) onontbeerlijk om (niet de gezondheidsactoren, maar) de organisatie van de coördinatie als dusdanig te financieren. Het is bekend dat dat soort van «lokale» organisaties de mogelijkheid biedt het beroep op eerstelijnszorg te bevorderen en het beroep op urgentiediensten en ziekenhuisopnames te beperken.

De begroting voor dat soort van acties maakt het dus mogelijk een ruimer budget voor de ziekenhuisopnames te voorkomen en draagt er bijgevolg toe bij dat de evolutie van de ziekenhuisuitgaven onder controle kan worden gehouden, wat voor de toekomst de toegankelijkheid van de zorg voor allen waarborgt.

Het budget dat wij voorstellen, stemt overeen met de financiering van een equivalent voltijdse betrekking, een halftijds secretariaat en de werkingskosten, per zone van 100.000 inwoners.

N° 15 DE MME **GERKENS**
(au tableau de la loi)

Aux pages 848 et 849, Division 43, programme 32.43.0, allocation de base 43 02 1233, majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 173 milliers d'euros.

JUSTIFICATION

Le Conseil de la Concurrence a un rôle central dans la lutte contre les ententes et les abus de position dominante, ceci dans l'intérêt économique et dans l'intérêt de la protection des consommateurs. Le Conseil de la Concurrence doit évidemment disposer de tous les moyens nécessaires pour faire son travail. Un doublement de ses frais de fonctionnement paraît nécessaire.

Muriel GERKENS (ECOLO)

N° 16 DE M. **VERHERSTRAETEN**
(au tableau de la loi)

Aux pages 846 et 847, dans la division organique 42 «Administration de l'Énergie,» l'allocation de base 42 50 4105, augmenter le crédit proposé de 2,5 millions d'euros.

JUSTIFICATION

Ainsi que la ministre l'explique dans la justification du budget, le CEN est confronté à un problème budgétaire qui devient de plus en plus grand à la suite notamment du fait que la dotation fédérale n'a pas été indexée en 2001 et en 2002 et a même été diminuée de manière substantielle afin de permettre au secrétaire d'État de l'époque de participer au fonds de démantèlement d'un réacteur nucléaire en Europe de l'Est.

Cependant, pour un pays qui dépend toujours à 60% de l'énergie nucléaire pour sa consommation d'électricité, la recherche sur le plan de l'énergie nucléaire reste importante, entre autres dans les domaines de la sûreté des réacteurs, la gestion des déchets et la protection radiologique. De nouveaux projets comme le projet Myrrha du CEN, apprécié sur le plan international, sont également importants en vue d'un approvisionnement énergétique sûr et de la gestion des déchets.

Nr. 15 VAN MEVROUW **GERKENS**
(op de wetstabel)

Op de bladzijden 848 en 849, Afdeling 43, programma 32.43.0, basisallocatie 43 02 1233, de vastleggings- en ordonnanceringskredieten verhogen met 173 miljoen euro.

VERANTWOORDING

In het belang van de economie en in het belang van de bescherming van de consumenten speelt de Raad voor de Mededinging een hoofdrol in de bestrijding van afspraken en misbruik van dominante positie. De Raad voor de Mededinging moet natuurlijk beschikken over alle nodige middelen om zijn werk te doen. Een verdubbeling van de werkingskosten blijkt nodig.

Nr. 16 VAN DE HEER **VERHERSTRAETEN EN MEVROUW CREYF**
(op de wetstabel)

Bladzijden 846 en 847 : in basisallocatie 42 50 4105, het voorgestelde krediet verhogen met 2,5 miljoen euro.

VERANTWOORDING

Zoals de minister verklaart in de toelichting bij de begroting wordt het SCK geconfronteerd met een steeds groter wordend budgettair probleem als gevolg onder meer van het feit dat de overheidstoelage in 2001 en 2002 niet werd geïndexeerd en dat zelfs de toelage substantieel werd verlaagd om de toenmalige staatssecretaris toe te laten een geste te doen voor een ontmantelingfonds van een kernreactor in Oost-Europa.

Het onderzoek op het vlak van de kernenergie voor een land dat nog steeds voor 60 % van zijn elektriciteitsverbruik van kernenergie afhankelijk blijft nochtans belangrijk onder andere in de domeinen van de reactorveiligheid, het afvalbeheer en de stralingsbescherming. Ook nieuwe projecten zoals het internationaal gewaardeerde Myrrha-project van het SCK zijn belangrijk met het oog op toekomstige inherent veilige energievoorziening en het afvalbeheer.

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Simonne CREYF (CD&V)